



Commonwealth of Massachusetts

**Executive Office of
Energy and Environmental Affairs**

Hiểu về Đạo Luật Khả Năng Chi Trả Năng Lượng, Độc Lập và Đổi Mới và Chuyển Đổi Mass Save

Ngày 27 tháng 8 năm 2025



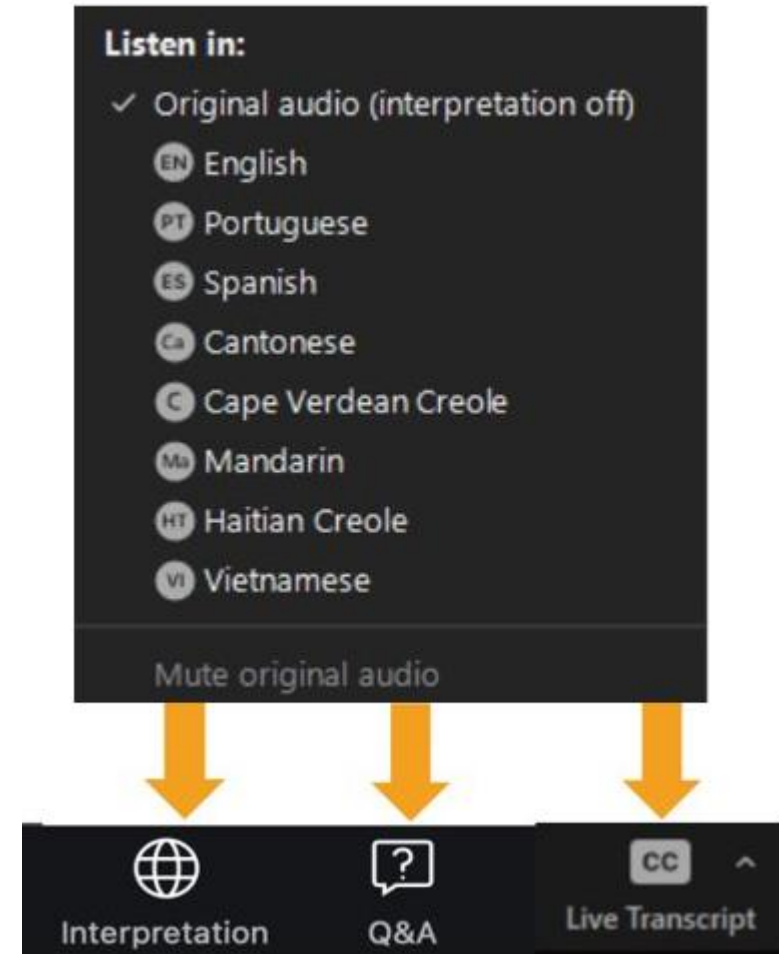
Thông tin nội bộ trên hội thảo trực tuyến

Hậu cần Zoom

- Sử dụng tính năng Hỏi và Đáp để đặt câu hỏi
- Tắt tính năng trò chuyện
- Có sẵn phụ đề chi tiết

Dịch vụ thông dịch

- Chúng tôi sẽ bật kênh thông dịch ngay bây giờ. Vào thời điểm đó, vui lòng chọn ngôn ngữ mà quý vị muốn nghe bằng cách nhấp vào biểu tượng thông dịch ở phía dưới màn hình.





Chương trình hội thảo trực tuyến

Hiểu về Đạo Luật Khả Năng Chi Trả Năng Lượng, Độc Lập và Đổi Mới và Chuyển Đổi Mass Save

1. Chào mừng và giới thiệu
2. Tổng Quan về Dự Án Thanh Toán Bù Trừ cho việc Giảm Phát Thải Cacbon trong Xây Dựng
3. Chuyển Đổi Mass Save trong Đạo Luật Khả Năng Chi Trả Năng Lượng, Độc Lập và Đổi Mới (EAll)
4. Những công việc diễn ra tiếp theo với Mass Save và EAll
5. Hỏi và Đáp

Tổng Quan về Dự Án Thanh Toán Bù Trừ cho việc Giảm Phát Thải Cacbon trong Xây Dựng



Lý do thực hiện dự án Thanh Toán Bù Trừ cho việc Giảm Phát Thải Cacbon trong Xây Dựng?

Dựa trên khuyến nghị từ Ủy Ban Nhiệt Sạch, công việc này nhằm mục đích hợp lý hóa và đơn giản hóa việc tiếp cận và hỗ trợ các chương trình tiết kiệm năng lượng, điện khí hóa và hiệu quả năng lượng trên toàn tiểu bang.

Các Giai Đoạn của Dự Án Thanh Toán Bù Trừ

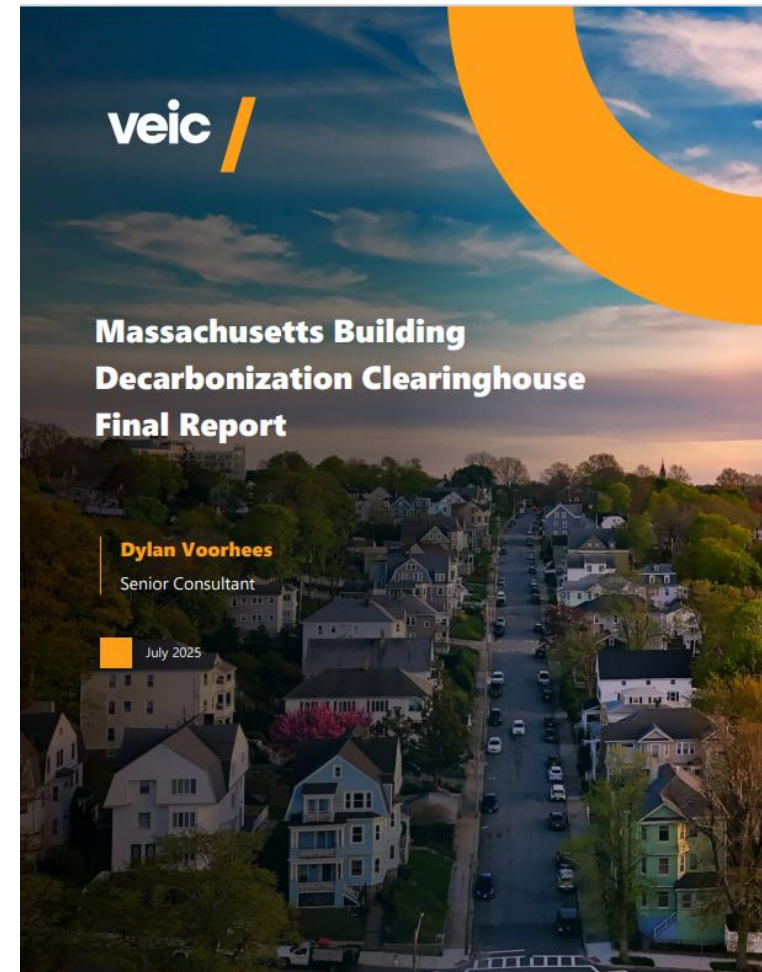
- 1 Giai Đoạn Một**
Bản đồ cảnh quan Massachusetts hiện tại và chương trình nghiên cứu ở các tiểu bang khác
- 2 Giai Đoạn Hai**
Xác định mục tiêu, tiêu chí và thành phần thiết kế của dự án thanh toán bù trừ
 - Phương Án Đề Xuất 1: Cơ Quan Toàn Tiểu Bang
 - Phương Án Đề Xuất 2: Tăng cường Mass SaveSo sánh với Kế Hoạch Mass Save 2025-2027

- 3 Giai Đoạn Ba**
Sự Tham Gia của các Bên Liên Quan
 - Trong suốt dự án, bao gồm cả ý kiến đóng góp của Ủy Ban Cố Vấn Công Bằng
 - Thảo luận với các nhóm tập trung và nhóm nhỏ, các phiên lắng nghe công khai, các ý kiến đóng góp bằng văn bản
 - Có sự tham gia của các chuyên gia trong ngành, quản trị viên chương trình, chủ doanh nghiệp, nhân viên thành phố và nhân viên hướng dẫn về năng lượng, các tổ chức công lý về khí hậu và môi trường, nhân viên nhà máy chiếu sáng của thành phố và những thành phần khác

Báo Cáo Cuối Cùng về Thanh Toán Bù Trừ cho việc Giảm Phát Thải Cacbon trong Xây Dựng









Báo Cáo Cuối Cùng: <https://www.mass.gov/info-details/ma-building-decarbonization-clearinghouse>



Kết Quả Đánh Giá Thanh Toán Bù Trừ

Đánh giá xác định nhu cầu phải:

-  Tăng cường trách nhiệm giải trình của chương trình và niềm tin của khách hàng
-  Cải thiện việc cung cấp dịch vụ cho các cộng đồng có thu nhập thấp và trung bình
-  Tạo ra trải nghiệm thống nhất, lấy khách hàng làm trung tâm
-  Thiết lập một nền tảng dữ liệu xây dựng tập trung để nhằm mục tiêu và tiếp cận
-  Thúc đẩy hoạt động tiếp cận và tham gia cộng đồng tích cực, phù hợp với văn hóa
-  Điều chỉnh Mass Save theo các cam kết về khí hậu của Khối Thịnh Vượng Chung

Những ưu tiên này đã thúc đẩy việc thiết kế hai đề xuất được tham chiếu khi so sánh với Kế Hoạch Ba Năm 2025-2027 Mass Save.

Đề Xuất 1: Cơ Quan Toàn Tiểu Bang

Quản trị viên duy nhất, bán chính phủ chịu trách nhiệm về mọi mục tiêu, được hội đồng giám sát, phục vụ tất cả những người trả phí

Đề Xuất 2: Tăng cường Mass Save

Dịch Vụ Tiện Ích Do Nhà Đầu Tư Sở Hữu (IOU) cung cấp Điện và Cape Light chịu trách nhiệm về các ưu đãi hiệu suất và giám sát DPU, phục vụ tất cả những người trả phí



Phản Hồi của các Bên Liên Quan về Thanh Toán Bù Trừ

Những phản hồi quan trọng nhất từ các bên liên quan:

- **Động Lực và Sự Bất Ổn:** Mối lo ngại rằng việc thành lập một cơ quan bán chính phủ mới trên toàn tiểu bang sẽ làm gián đoạn đà phát triển hiện tại của chương trình và tạo ra sự bất ổn cho ngành trong giai đoạn tăng trưởng quan trọng
- **Trách nhiệm giải trình:** Một số bên ưu tiên thành lập cơ quan toàn tiểu bang mới có trách nhiệm giải trình rõ ràng đối với các mục tiêu về công bằng và khí hậu của tiểu bang
- **Các MLP:** Những người ủng hộ Nhà máy chiếu sáng đô thị (MLP) cho rằng việc MLP tham gia Mass Save nên là lựa chọn tùy ý
- **Kết nối:** Hỗ trợ tăng cường sự tham gia của cộng đồng thông qua việc mở rộng Đối Tác Cộng Đồng Đầu Tiên
- **Tích Hợp & Tinh Giản:** Hỗ trợ các chương trình tích hợp và trải nghiệm khách hàng được tinh giản
- **Tính Linh Hoạt trong Ngân Sách:** Ngân sách và khoản tài trợ linh hoạt bổ sung cho các dự án của hộ gia đình có thu nhập thấp và trung bình
- **Kết Quả Dựa Trên Dữ Liệu:** Hỗ trợ phát triển nền tảng cơ sở dữ liệu tập trung để cho phép nhắm mục tiêu theo vị trí địa lý hiệu quả, theo dõi các tòa nhà theo thời gian miễn là quyền riêng tư của khách hàng được bảo vệ

Kết Quả Dự Án: Chuyển Đổi Mass Save trong Đạo Luật Khả Năng Chi Trả Năng Lượng, Độc Lập và Đổi Mới (EAII)



Chuyển Đổi Mass Save trong EAll

Đề xuất lập pháp này mang tính chất kỹ thuật nhưng phản ánh những thay đổi trong khung luật định cần thiết để các quản trị viên chương trình có thể sửa đổi các kế hoạch ba năm trong tương lai của Mass Save nhằm chuyển đổi Mass Save thành chương trình một cửa theo thời gian.

Thông tin lập pháp đề cập đến ba lĩnh vực quan trọng:

- 1. Triển khai chiến lược tài trợ chương trình**
- 2. Tinh giản công tác quản lý kế hoạch**
- 3. Mở rộng phạm vi chương trình để bao gồm cả quá trình giảm phát thải cacbon ngoài đảm bảo hiệu quả năng lượng**

Khoản tiết kiệm dự kiến: Khung pháp lý mới và tinh giản có thể tiết kiệm **khoảng \$165 triệu chi phí hành chính trong mười năm**. Việc cho phép Sở Tiện Ích Công Cộng phê duyệt trái phiếu giảm giá có thể giúp người trả phí giảm ít nhất **\$5 tỷ trong mười năm**.



Triển khai quỹ Mass Save một cách chiến lược

Những thay đổi được đề xuất về việc triển khai quỹ:

- Cho phép triển khai quỹ góp vốn để hỗ trợ thực hiện kế hoạch trên toàn tiểu bang
- Phân bổ ít nhất 20% quỹ kế hoạch toàn tiểu bang cho khu vực Đủ Điều Kiện về Thu Nhập
- Ưu tiên đầu tư để hỗ trợ người có thu nhập trung bình, người thuê nhà và doanh nghiệp nhỏ
- Chỉ đạo các quản trị viên chương trình tiến hành quy trình đấu thầu với nhà thầu phối hợp trên toàn tiểu bang
- Thiết lập ngân sách cho cơ sở dữ liệu toàn tiểu bang do DOER quản lý, với sự giám sát của DPU
- Ủy quyền và tài trợ cho DOER phát triển một nghiên cứu trên toàn tiểu bang về tiềm năng còn lại để sử dụng làm điểm dữ liệu trong việc thiết lập kế hoạch ba năm
- Cung cấp cho kế hoạch đầu tư chứng khoán hóa thông qua trái phiếu giảm lãi suất

Những công việc không thay đổi:

- Duy trì nguồn tài trợ cho chương trình thông qua phụ phí khí đốt và điện
- Duy trì nghĩa vụ của quản trị viên chương trình trong việc xác định các nguồn tài trợ bên ngoài
- Không có nguồn ngân sách mới nào được chỉ ra



Tinh giản công tác quản lý chương trình

Những thay đổi được đề xuất để tinh giản công tác quản lý chương trình:

- Thiết lập một kế hoạch toàn tiểu bang, được quản lý bởi ba công ty điện lực và Cape Light Compact
- Xác định vai trò hạn chế hơn cho các dịch vụ tiện ích chỉ cung cấp khí đốt để hỗ trợ kế hoạch toàn tiểu bang
- Làm rõ hiệu quả về mặt chi phí ở cấp độ ngành và cung cấp hỗ trợ rõ ràng cho việc đưa vào các lợi ích phi năng lượng và chi phí xã hội của cacbon
- Cung cấp khả năng chia sẻ dữ liệu phạm vi rộng hơn trong khi vẫn duy trì quyền riêng tư của khách hàng; các biện pháp bảo vệ trái với các yêu cầu hồ sơ công khai

Những công việc không thay đổi:

- Triển khai các chương trình đủ điều kiện về thu nhập thông qua Đối tác Hành động Cộng đồng (ví dụ: LEAN)
- Đánh giá kỹ lưỡng các chương trình
- Tiếp tục cam kết phát triển đội ngũ nhân sự thông qua MassCEC



Xây dựng dựa trên các chương trình và dịch vụ Mass Save hiện có

Mở rộng các chương trình có thể được đưa vào hỗ trợ quá trình giảm phát thải cacbon trong xây dựng ngoài các chương trình hiệu quả năng lượng hữu ích hiện tại:

- Các chương trình C&I cung cấp cho các khách hàng sự linh hoạt và khả năng kiểm soát đối với việc đầu tư vào hiệu quả năng lượng và quá trình giảm phát thải cacbon trong xây dựng
- Hỗ trợ các thiết bị tiết kiệm năng lượng
- Bảng điểm năng lượng gia đình
- Các chương trình phục vụ các khu vực địa lý có mục tiêu
- Các chương trình có thể giúp giảm phát thải khí nhà kính hoặc tiết kiệm năng lượng sau thời hạn của kế hoạch
- Các chương trình phối hợp các giải pháp thay thế không dùng ống nước
- Các chương trình hỗ trợ khách hàng trong hành trình giảm phát thải cacbon



Những thay đổi theo quy chế khác

Đạo Luật Cộng Đồng Xanh – Luật Chung Chương 25, Mục 22

- Đổi tên EEAC thành Hội Đồng Cố Vấn về Hiệu Quả Năng Lượng và Giảm Phát Thải Cacbon trong Xây Dựng

Dịch Vụ Bảo Vệ Khu Dân Cư - Mục 23 mới trong Chương 25A

Tiếp tục lập chương trình cho cả quản trị viên chương trình Mass Save và các nhà máy chiếu sáng đô thị

- Cập nhật Quy Chế Bảo Vệ Khu Dân Cư để phản ánh các thông lệ hiện hành
- Điều chỉnh việc chia sẻ dữ liệu để phản ánh các yêu cầu chia sẻ dữ liệu của Đạo Luật Cộng Đồng Xanh

Luật Chung Chương 21N, Mục 3B

- Điều chỉnh thời gian gửi Thư của Giám Đốc EEA thiết lập mục tiêu khí nhà kính cho nhiệm kỳ ba năm đến ngày 15 tháng 2



Hướng Dẫn Xác Định các Thay Đổi trong EAll

EAll là Dự Luật H.4144

Các điều khoản về Chuyển Đổi Mass Save có thể được tìm thấy trong các phần bên dưới. Chi tiết về những thay đổi trong quy chế được đề xuất sẽ được trình bày trong các trang trình bày tiếp theo.

- Mục 1: Sửa đổi Chương 21N, Mục 3B để điều chỉnh ngày gửi thư của Giám Đốc EEA đặt ra các mục tiêu giảm phát thải khí nhà kính
- Mục 2: Sửa đổi Chương 25, Mục 19 của Đạo Luật Cộng Đồng Xanh (GCA) cung cấp các sửa đổi cho cơ chế ngân sách của Mass Save
- Mục 3: Sửa đổi Chương 25, Mục 21 và 22 của GCA để bao gồm các chương trình và cơ hội kế hoạch bổ sung, đồng thời đổi tên EEAC tương ứng
- Mục 10: Tạo một mục mới cho Chương 25A (DOER) để cung cấp cho các Dịch Vụ Bảo Vệ Khu Dân Cư (RCS) hiện có và bao gồm các bản cập nhật cho RCS để làm rõ các yêu cầu lập kế hoạch và báo cáo

HOUSE DOCKET, NO. 4707

FILED ON: 5/13/2025

HOUSE No.



MAURA T. HEALEY
GOVERNOR

OFFICE OF THE GOVERNOR
COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
STATE HOUSE · BOSTON, MA 02133
(617) 725-4000

KIMBERLEY DRISCOLL
LIEUTENANT GOVERNOR

May 13, 2025

To the Honorable Senate and House of Representatives,

I am pleased to submit for your consideration an Act relative to energy affordability, independence, and innovation. The legislation takes a comprehensive approach to driving down rising energy costs, making our state more energy independent, sparking innovation in the energy sector, and improving accountability and consumer protection standards. Together, these



Những công việc tiếp theo của EAI là gì?

HOUSE No.

Message from Her Excellency the Governor recommending legislation relative to energy affordability, independence and innovation.

The Commonwealth of Massachusetts

In the One Hundred and Ninety-Fourth General Court
(2025-2026)

An Act relative to energy affordability, independence and innovation.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives in General Court assembled, and by the authority of the same, as follows:

- Thống Đốc Healey và Giám Đốc EEA Tepper đã nêu ra ý kiến tại phiên điều trần công khai của Ủy Ban Liên Hợp về Viễn Thông, Tiện Ích và Năng Lượng (TUE) vào tháng 6
- Ủy Ban TUE dự kiến sẽ có báo cáo về dự luật vào cuối tháng 9
- Ngày có hiệu lực của các điều khoản Chuyển Đổi Mass Save phụ thuộc vào thời điểm EAI được thông qua



Những công việc tiếp theo của Mass Save là gì?

Quản Trị Viên Chương Trình Mass Save đang triển khai và đưa ra các chương trình, dịch vụ và ưu đãi mới trong Kế Hoạch Ba Năm 2025-2027.

Tìm kiếm:

- Bản đánh giá năng lượng gia đình trong quá trình giảm phát thải cacbon (HEA) và báo cáo của khách hàng mới cập nhật
- Dịch vụ trọn gói
- Ưu đãi cho người thuê nhà tại 21 Cộng Đồng Công Bằng Được Chỉ Định
- Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng Toàn Tiểu Bang (đầu năm 2026)
- Quan Hệ Đối Tác Cộng Đồng Đầu Tiên được mở rộng tới 58 cộng đồng
- Hỗ trợ lập kế hoạch giảm phát thải cacbon dài hạn cho khách hàng C&I
- Tăng cường hỗ trợ cho các doanh nghiệp nhỏ
- Tăng cường hỗ trợ cho quá trình giảm phát thải cacbon trong trường học ở các cộng đồng khó khăn
- 24 nhà quản lý năng lượng đô thị mới tại 63 cộng đồng trên khắp Khối Thịnh Vượng Chung

Lập kế hoạch cho Kế hoạch Mass Save 2028-2030 bắt đầu vào mùa xuân năm 2026 đến năm 2027

- Theo dõi diễn biến tại các cuộc họp của Hội Đồng Cố Vấn về Hiệu Quả Năng Lượng MA
- Xem lịch trình tại <https://ma-eeac.org/> và tham gia các cuộc họp trực tuyến

Thông tin được trích từ báo cáo mới của khách hàng HEA:

Opportunities for your home

The image below highlights key recommendations identified during your Home Energy Assessment to improve energy efficiency, enhance comfort, and optimize energy use. These recommendations are based on your home's specific needs and will be explained in more detail on the following pages.

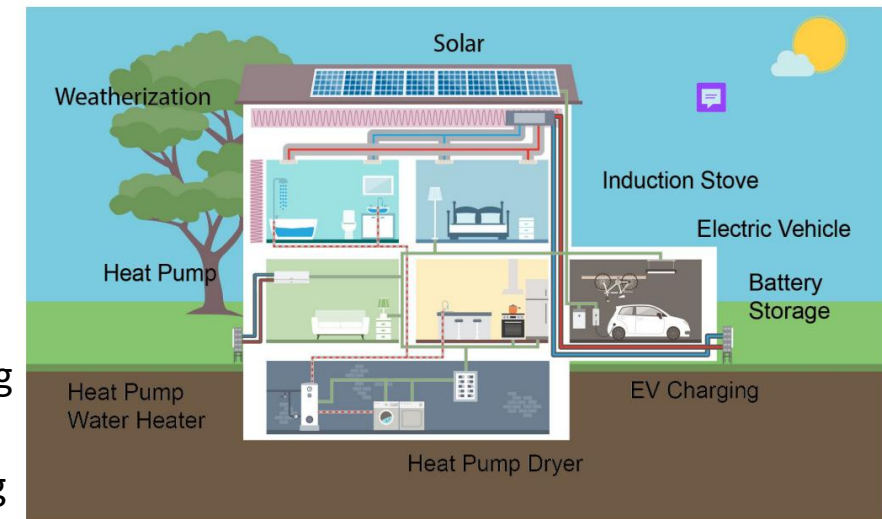


Image courtesy of the Massachusetts Clean Energy Center



Xin cảm ơn quý vị!

Tài liệu tham khảo trực tuyến :

Báo Cáo Cuối Cùng về Thanh Toán Bù Trừ cho việc Giảm Phát Thải Cacbon của MA:

<https://www.mass.gov/info-details/ma-building-decarbonization-clearinghouse>

Đạo Luật Khả Năng Chi Trả Năng Lượng, Độc Lập và Đổi Mới: <https://www.mass.gov/info-details/the-energy-affordability-independence-and-innovation-act>

Chương Trình Hợp về Khả Năng Chi Trả Năng Lượng của Healey-Driscoll:

<https://www.mass.gov/info-details/governor-healeys-energy-affordability-agenda>

Công Cụ Tìm Kiếm Tiết Kiệm Năng Lượng tại Massachusetts:

<https://goclean.masscec.com/benefits-savings/>

Báo cáo và hoạt động của Hội Đồng Cố Vấn về Hiệu Quả Năng Lượng (EEAC): <https://ma-eeac.org/>